



**LEARN MORE ABOUT
M18™ & M12™ NAILERS AND STAPLERS**

**CONOZCA MÁS ACERCA DE LAS
CLAVADORAS Y ENGRAPADORAS M18™ Y M12™**

**EN APPRENDRE D'AVANTAGE SUR LES
CLOUEUSES ET LES AGRAFEUSES M18™ ET M12™**

milwaukeetool.com/nailers-and-staplers

**GET EXCLUSIVE ACCESS
RECIBA ACCESO EXCLUSIVO
GAGNEZ ACCÈS EXCLUSIF**

WHEN YOU SIGN UP FOR
HEAVY DUTY NEWSLETTER
CUANDO SE SUSCRIBE AL
BOLETÍN HEAVY DUTY
LORSQUE VOUS VOUS ABONNEZ
AU BULLETIN HEAVY DUTY

**VISIT
MILWAUKEETOOL.COM
TO SIGN UP**
**VISITE MILWAUKEE.COM
PARA REGISTRARSE**
**POUR S'ABONNER,
CONSULTER LE SITE
MILWAUKEETOOL.COM**



Heavy Duty Newsletter
Boletín Heavy Duty
Bulletin Heavy Duty



Contests & Giveaways
Concursos y obsequios
Concours et cadeaux



Access to e-Service
Acceso al servicio electrónico
Accès au service électronique



ONE-KEY™ Inventory Management
Administración del
inventario ONE-KEY™
Gestion d'inventaire ONE-KEY™

**SERVICE
SERVICIO
SERVICE**

FOR FURTHER TROUBLESHOOTING NEEDS
PARA NECESIDADES ADICIONALES
DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
POUR UN DÉPANNAGE SUPPLÉMENTAIRE



milwaukeetool.com/eservice



1-800-SAWDUST
(1-800-729-3878)



[milwaukeetool.com/
support/find-a-service-center](http://milwaukeetool.com/support/find-a-service-center)



**CLEAR JAMMED
FASTENER & RESET
STRIKER**

**LIBERE LOS
SUJETADORES ATORADOS
Y REINICIE EL PERCUTOR**

**DÉGAGEZ LA
FIXATION COINCÉE
ET RÉINITIALISEZ
LE PERCUTEUR**

M18 FUEL™ COIL ROOFING NAILER
**CLAVADORA PARA TEJADOS
CON BOBINA M18 FUEL™**
**CLOUEUSE À TOITURE
À BOBINE M18 FUEL™**

**JOIN THE CONVERSATION
ÚNASE A LA CONVERSACIÓN
PARTICIPEZ À LA CONVERSATION**

#NothingButHeavyDuty



@MILWAUKEETOOL

SERVICE GUIDE / GUÍA DE SERVICIO / GUIDE D'ENTRETIEN

STEP 1:

Remove battery and fasteners from magazine. Always point tool away from yourself and others when installing or removing fasteners.

PASO 1:

Quite la batería y los sujetadores del cargador. Siempre apunte la herramienta en dirección opuesta de donde está usted y las demás personas al momento de instalar o quitar los sujetadores.

ÉTAPE 1 :

Retirer le bloc-piles et les fixations de la cartouche. Toujours diriger l'outil loin de vous et des autres personnes lors de l'installation ou de l'enlèvement des fixations.



STEP 2:

Open jam magazine to check for incorrect striker position or jammed fastener. Proceed to next step accordingly.

PASO 2:

Abra el cargador atascado para confirmar que el percutor no se encuentre en una posición equivocada o que el sujetador no esté atorado. Proceda al siguiente paso según lo indicado.

ÉTAPE 2 :

Ouvrir la cartouche obstruée pour s'assurer que la position du percuteur est correcte et que la fixation n'est pas coincée. Passer à l'étape suivante d'après le résultat.



IF YOUR PROBLEM IS NOT ADDRESSED BELOW, SEE REVERSE SIDE FOR SERVICE INFORMATION.
SI EL PROBLEMA QUE ESTÁ TENIENDO NO SE MENCIONA A CONTINUACIÓN, CONSULTE EL REVERSO PARA MÁS INFORMACIÓN DE SERVICIO.
SI LE PROBLÈME QUE VOUS AVEZ N'EST PAS TRAITÉ CI-DESSOUS, CONSULTER LE VERSO DE L'EMBALLAGE POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ENTRETIEN.

TO RESET STRIKER PARA REINICIAR EL PERCUTOR POUR RÉINITIALISER LE PERCUTEUR

STEP 3:

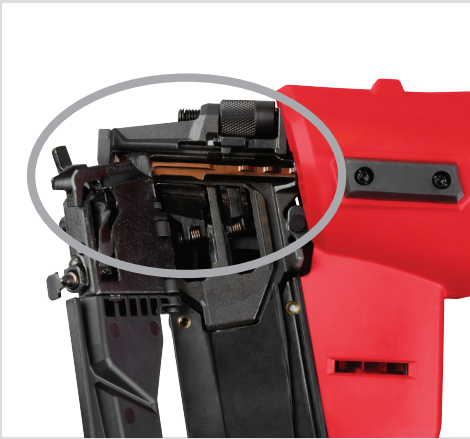
Check for incorrect striker position.

PASO 3:

Revise que la posición del percutor sea correcta.

ÉTAPE 3 :

Vérifier que la position du percuteur est correcte.



TO CLEAR JAMMED FASTENER PARA DESPEJAR UN SUJETADOR ATORADO POUR RETIRER UNE FIXATION COINCÉE

STEP 3:

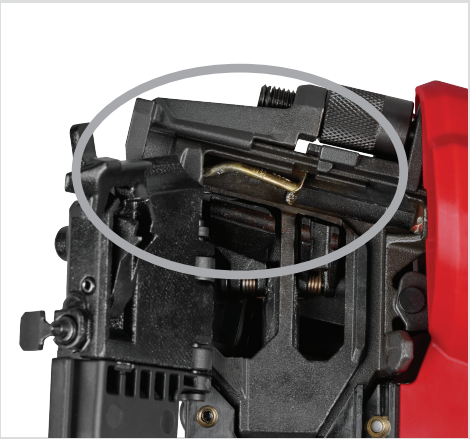
Check for jammed fastener.

PASO 3:

Revise que no haya algún sujetador atorado.

ÉTAPE 3 :

Constater s'il y a une fixation coincée.



STEP 4:

Close magazine. Re-attach battery. Power tool back on.

PASO 4:

Cierre el cargador. Ponga de nuevo la batería. Encienda de nuevo la herramienta.

ÉTAPE 4 :

Fermer la cartouche. Remettre la pile. Allumer l'outil à nouveau.



STEP 4:

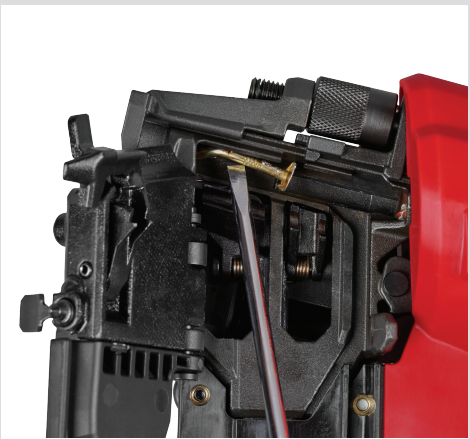
Use tool to remove jammed fastener.

PASO 4:

Use la herramienta para quitar el sujetador atorado.

ÉTAPE 4 :

Retirer la fixation coincée à l'aide de l'outil.



STEP 5:

Open magazine. Press contact bracket against a hard surface that can be damaged. Fire tool. You will hear striker reset itself.

PASO 5:

Abra el cargador. Presione el soporte de contacto contra una superficie dura que pueda dañarse. Dispare la herramienta. Escuchará el inicio automático del percutor.

ÉTAPE 5 :

Ouvrir la cartouche. Pousser le contact de déclenchement contre une surface dure qui peut être brisée. Démarrer l'outil. Vous entendrez la réinitialisation automatique du percuteur.



STEP 5:

Load fasteners back in tool and re-attach battery. Tool is now ready for use. Follow steps under "Required Daily Testing" in your Operator's Manual before restarting the work.

PASO 5:

Cargue sujetadores de nuevo en la herramienta y vuelva a poner la batería. La herramienta está lista para usarse. Siga los pasos que se mencionan en la sección « Pruebas diarias obligatorias » en su manual de usuario antes de retomar el trabajo.

ÉTAPE 5 :

Recharger les fixations dans l'outil et remettre la pile. L'outil est maintenant prêt à l'emploi. Suivre les étapes indiquées dans la section « Testage quotidien obligatoire » dans votre manuel d'utilisation avant de reprendre le travail.



STEP 6:

Remove battery. Load fasteners back in tool. Re-attach battery. Tool is now ready for use. Follow steps under "Required Daily Testing" in your Operator's Manual before restarting the work.

PASO 6:

Quite la batería. Cargue nuevamente los sujetadores a la herramienta. Ponga de nuevo la batería. La herramienta está lista para usarse. Siga los pasos que se mencionan en la sección « Pruebas diarias obligatorias » en su manual de usuario antes de retomar el trabajo.

ÉTAPE 6 :

Retirer la pile. Recharger les fixations dans l'outil. Remettre la pile. L'outil est maintenant prêt à l'emploi. Suivre les étapes indiquées dans la section « Testage quotidien obligatoire » dans votre manuel d'utilisation avant de reprendre le travail.



REVISION 01		EDITION A		SCALE 100%		DIE CUT DISPLAYED IN BLUE				DESCRIPTION: 2909-20_Booklet				
P/N		961014960				COLOR		5C C M Y K Milwaukee Tool Red				APPROVED BY	Stella.Wang Designer	
CUSTOMER #		52761993				SIZE		11"X17" (+/- 1mm), (folding size:11/3"X17/3")						
MODEL NO		018750001				MATERIAL		CORE: 105gsm coated text, double side art paper						
ITEM ID		CM00468902						LAMINATION: Matt Varnishing (Gloss level:20+/-10 GU)						
ECN #		ECN-CM048337						ADHESIVE: ☒ Permanent Acrylic ☐ Others:						
VENDOR		XXX						☐ Removable Acrylic						
DATE		2024.06.19												
REMARK		1. The light fastness of spot color ink is Grade 6 or above / 专色油墨的耐晒需达到6级或以上 2. UPC & EAN Barcode Scan Grade is B or above / UPC & EAN 条码扫描需达到B级或以上										Sophia.Liu Manager		